



الدورة التاسعة والثلاثون للجمعية العمومية

(من ٢٧ سبتمبر إلى ٧ أكتوبر ٢٠١٦)

لجنة الايكاو للترحيب بالأشخاص المرافقين

برنامج الأنشطة لعام ٢٠١٦

تودّ أمانة الايكاو أن ترحب ترحيباً حاراً بالأشخاص المرافقين للمشاركين في الدورة التاسعة والثلاثين للجمعية العمومية التي ستعقد من ٢٧ سبتمبر إلى ٧ أكتوبر ٢٠١٦.

وتجدون طيه برنامج أنشطة أعدّ لكي تقضوا أوقاتاً طيبة في مونتريال، أملين أن تجدوا هذا البرنامج شيقاً وممتعاً.

ويوجد في الطابق الأرضي من مبنى مقر المنظمة مكتب اللجنة للترحيب به موظفون من الأمانة العامة، يفتح أبوابه من الساعة الثامنة والنصف صباحاً إلى الساعة الخامسة مساءً خلال الأسبوع الأول من أعمال الجمعية (ما عدا يوم السبت) ويوم الاثنين والثلاثاء (الموافق ٣ و ٤ أكتوبر) خلال الأسبوع الثاني. أما أيام الأربعاء والخميس والجمعة (الموافق ٥ و ٦ و ٧ أكتوبر) فسيفتح هذا المكتب أبوابه من الساعة الثامنة والنصف صباحاً إلى الساعة الواحدة بعد الظهر فقط.

وعلى الراغبين في المشاركة في أي نشاط من الأنشطة المقررة أن يسجلوا أسماءهم مسبقاً لدى منسقة لجنة الترحيب، السيدة أريان برول، عبر البريد الإلكتروني التالي: aproulx@icao.int، مع الإشارة إلى الأنشطة التي يودّون المشاركة فيها وتقديم معلومات مفصلة (الاسم والوفد والعنوان ورقم الهاتف والبريد الإلكتروني وصورة لأغراض الإصدار المسبق لشارة الدخول). وفور الوصول إلى مقر المنظمة، يُلزم المشاركون بالمرور عبر مكتب لجنة الترحيب وتسجيل أسماءهم في مكتب الاستعلامات واستيفاء قسائم التسجيل ذات الصلة الواردة بعد شرح كل نشاط في هذا البرنامج. كما ستوزع شارات الدخول في مكتب لجنة الترحيب.

وتجدر الإشارة إلى أن لكل نشاط من الأنشطة موعد تسجيل إلكتروني محدد. ويُرجى حمل إيصال التسجيل إذ سيطلب منكم تقديمه في اليوم المحدد للنشاط.

وفي حالة إلغاء التسجيل، يرجى الاتصال بالرقم التالي: ٨٢١٩-٩٥٤ على الرقم الداخلي ٨٦٦٠، أو عبر العنوان الإلكتروني التالي: aproulx@icao.int، بأسرع وقت ممكن، وذلك بسبب كثرة الطلبات.

ونظراً للعدد المحدود للمقاعد في الحافلات، ستعطي أولوية التسجيل للمشاركين الوافدين من الخارج. أما المشاركون المقيمون فستسجل أسماءهم على قائمة منفصلة و"حسب أولوية التسجيل"، باستثناء الحالات التي يرغب فيها المشارك الوافد من الخارج أن يرافقه مشارك مقيم من وفده، عندها يسجل الأخير على قائمة الأولوية.

وستغادر الحافلات في المواعيد المحددة.

ويرجى من المشاركين في كل مناسبة أن يحملوا شاراتهم.

وسوف يبذل موظفو مكتب الاستعلامات قصارى جهودهم لتزويدكم بأي معلومات أخرى

و/أو مشورة تطلبونها.

لجنة الترحيب - الجمعية العمومية التاسعة والثلاثون

برنامج الأنشطة لعام ٢٠١٦

التسجيل: التواريخ المبينة هي آخر موعد، إلا أننا نشدد على توصيتكم بالتسجيل مسبقاً في أقرب وقت ممكن عبر البريد الإلكتروني.

التاريخ والساعة	النشاط	بضيافة	آخر موعد للتسجيل
الجمعة ٢٣ سبتمبر من الساعة: ١٥:٠٠ الى الساعة ١٧:٠٠	حفلي شاي للترحيب	. السيدة ن. أليو الايكاو	الجمعة، ٢٣ سبتمبر، نهاية ساعات العمل (التسجيل المسبق عبر البريد الإلكتروني)
الجمعة ٣٠ سبتمبر من الساعة ٨:٠٠ الى الساعة ١٣:٠٠	جولة في مونتريال	مدينة مونتريال	الخميس ٩/٢٩ الساعة ١٢:٠٠
الاثنين ٣ أكتوبر من الساعة ٧:١٥ الى الساعة ١٨:٣٠	جولة في مدينة كيبيك	حكومة كيبيك	الخميس ٩/٢٩ الساعة ١٢:٠٠
الأربعاء ٥ أكتوبر من الساعة ٧:١٥ الى الساعة ١٨:٤٥	جولة في مدينة أوتاوا	حكومة كندا من خلال البعثة الدائمة لكندا لدى الايكاو	الاثنين ١٠/٣ الساعة ١٢:٤

حفل شاي للترحيب في منظمة الطيران المدني الدولي

الثلاثاء

٢٠١٦/٩/٢٧

من الساعة ١٥:٠٠

الى الساعة ١٧:٠٠

تستضيفه: السيدة ناتاليا أليو، زوجة رئيس مجلس الإيكاو

تقيم السيدة أليو حفل شاي للترحيب بجميع الأشخاص المرافقين. ولا بدّ من القيام بالتسجيل المسبق عبر البريد الإلكتروني على العنوان التالي: aproulx@icao.int. وأنتم مدعوون جميعاً للحضور وللتعارف.

موعد الالتقاء: الساعة ١٥:٠٠ في الطابق الأول، مبنى المؤتمرات بمقر المنظمة.

جولة في مونتريال

الجمعة

تستضيفها : مدينة مونتريال

٢٠١٦/٩/٣٠

في تمام الساعة ٨:٠٠

حتى الساعة ١٣:٠٠

ستبدأ جولتكم هذه بزيارة بلدية المدينة ثم تناول وجبة فطور خفيفة بحضور نائب رئيس اللجنة التنفيذية.

بعد مقابلة مرشد الجولة الذي يتحدث باللغتين الانكليزية والفرنسية، ستبدأون جولتكم في مدينة مونتريال بما في ذلك مونتريال القديمة ومبانيها القديم، وكنيسة نوتردام، ومنطقة وسط المدينة وشارع سانت كاترين، وهو أطول شارع تجاري، ثم جبل مون رويال وشرفته التي تطل على مناظر فريدة تشمل ضواحي المدينة الزاخرة وغيرها من الأحياء الشعبية بالمدينة.

آخر موعد للتسجيل: يوم الخميس ٢٩/٩/٢٠١٦، الساعة ١٢:٠٠، لدى مكتب الاستعلامات.

موعد الالتقاء: في مبنى المقر بالطابق الأرضي في تمام الساعة ٨:٠٠ صباحاً.

المواصلات: حافلة خاصة مع مرشد سياحي.

RECEIPT
SIGHTSEEING TOUR OF MONTRÉAL
FRIDAY, 30 SEPTEMBER 2016, 0800 HOURS,
GROUND FLOOR

Registration to the above activity has been made

For cancellation please dial: 8660

Information Assistant (date)

NAME (please print)

NAME OF SPOUSE (if different) (please print)

COUNTRY OF DELEGATION (please print)

BADGE number

BADGE number

(to be returned to participant)

SIGHTSEEING TOUR OF MONTRÉAL
(Friday 30 September 2016)

DEADLINE FOR REGISTRATION: Thursday,
(at Welcome Committee Desk) 29 September 2016
Noon

NAME (please print)

NAME OF SPOUSE (if different) (please print)

COUNTRY OF DELEGATION (please print)

BADGE number

(to be handed to Information Desk)

جولة نهائية في مدينة كيبك

تستضيفها : حكومة مقاطعة كيبك

كيبك، أحد مواقع التراث العالمي المعتمدة من اليونسكو، أسسها المكتشف الفرنسي شامبلان في أوائل القرن السابع عشر. وهي المدينة الوحيدة في أمريكا الشمالية التي احتفظت بأسوارها الأصلية وحصونها وبواباتها ومنشآتها الدفاعية التي مازالت تحيط بكيبك القديمة. أما المدينة العلوية، التي بنيت على جرف فقد ظلت المركز الديني والإداري، بكنائسها، وأديرتها وغير ذلك من الآثار مثل Dauphine Redoubt، والقلعة (Citadel) وقصر فرونتناك (Château Frontenac). وهي تشكل مع المدينة السفلى وأحيائها العتيقة نموذجاً حضرياً يعتبر من أفضل الأمثلة لمدينة محصنة من عهد الاستعمار.

ولدى وصولكم ستتمتعون بزيارة مع مرشد إلى مبنى البرلمان الذي أنشئ بين ١٧٨٦ و ١٨٨٦ ويتكون من الجمعية الوطنية التي تضم أعضاء وبرلمان كيبك والمجلس التشريعي، وردهة رؤساء البرلمان. ويعقب ذلك حفل غداء.

ثم ستذهبون بعد ذلك في جولة مع المرشدين إلى مدينة كيبك القديمة، حيث ستستمتعون بالتجول في شارع سان لوي، وإلقاء نظرة على دير أورسولين وعلى شرفة دوفرين، وبالتعرف على الجزء الأسفل من المدينة.

المغادرة لمونتريال في الساعة ١٥:٣٠- والوصول إلى الإيكاو في الساعة ١٨:٣٠ تقريباً.

ملاحظة: ينصح بانتعال أحذية مريحة وارتداء ملابس دافئة وأخذ مظلة.

التكلفة: مجاناً (وجبة الغداء مجاملة من حكومة كيبك)

آخر موعد للتسجيل: يوم الخميس ٢٩/٩/٢٠١٦، الساعة ١٢:٠٠، لدى مكتب لجنة الترحيب.

موعد الالتقاء : في مبنى المقر بالطابق الأرضي في تمام الساعة ٠٧:١٥ صباحاً.

وسيلة النقل : حافلة خاصة مع مرشد يتحدث الفرنسية والانكليزية (مجاملة من حكومة كيبك).

الاثنين

٢٠١٦/١٠/٣

تمام الساعة ٧:١٥

(العودة إلى مقر

المنظمة في حوالي

الساعة ١٨:٣٠)

RECEIPT
DAY TOUR OF QUEBEC CITY
MONDAY, 3 OCTOBER 2016, 0715 HOURS SHARP,
GROUND FLOOR

Registration to the above activity has been made

For cancellation please dial: 8660

Lunch: Courtesy of the Government of Quebec

Information Assistant (date)

NAME (please print)

NAME OF SPOUSE (if different) (please print)

COUNTRY OF DELEGATION (please print)

BADGE number

(to be handed to Information Desk)

DAY TOUR OF QUEBEC CITY
(Monday 3 October 2016)

DEADLINE FOR REGISTRATION: Thursday,
(at Information Desk) 29 Sept. 2016 Noon

Lunch: Courtesy of the Government of Quebec

NAME (please print)

NAME OF SPOUSE (if different) (please print)

COUNTRY OF DELEGATION (please print)

BADGE number

(to be returned to participant)

جولة نهائية في مدينة أوتاوا

يستضيفها: حكومة كندا من خلال البعثة الدائمة لكندا لدى الإيكاو.

الأربعاء

٢٠١٦/١٠/٥

تمام الساعة ١٥:٠٧

(العودة إلى مقر المنظمة)

الساعة ١٨:٤٥ تقريباً)

تعتبر أوتاوا، عاصمة كندا، من أجمل عواصم دول مجموعة الثمانية G8. فهي تقع على ضفاف نهر أوتاوا الذي يشكل الحدود ما بين مقاطعتي أونتاريو وكيبك وهي تمثل أجمل ما في التراث والثقافة والحياة اليومية الانكليزية والفرنسية. وقد ذاع صيت المدينة بحدائقها وممراتها نظرا لكونها مركزا ومقرا للسلطة في كندا. وهي تستضيف عددا كبيرا من السفارات الأجنبية وتتيح بيئة مفتحة وترحيبية للثقافات من شتى أنحاء العالم.

سوف نسعد بزيارة مجموعة متنوعة من المواقع التاريخية مثل المتحف الكندي للتاريخ وبرلمان كندا وكذلك "ريدو هال". وستنظم هذه الجولات باللغتين الفرنسية والإنجليزية.

المغادرة من مونتريال الساعة ١٦:٠٠ - الوصول إلى مقر الإيكاو الساعة ١٨:٤٥ تقريباً.

ملاحظة: ينصح بارتداء أحذية مريحة وملابس دافئة وأخذ مظلة.

التكلفة: مجاناً (وجبة الغداء توفرها حكومة كيبك)

آخر موعد للتسجيل: يوم الاثنين ٣/١٠/٢٠١٦، الساعة ١٢:٠٠.

موعد الالتقاء: في مبنى المقر بالطابق الأرضي في تمام الساعة ١٥:٠٧ صباحاً.

النقل: حافلة خاصة مع مرشد سياحي (مجاناً من الحكومة الكندية).

RECEIPT
DAY TOUR OF OTTAWA
WEDNESDAY, 5 OCTOBER 2016, 0715 HOURS,
GROUND FLOOR

[]

For cancellation please dial: 8660

Lunch: Courtesy of Permanent Mission to Canada to
ICAO

Information Assistant (date)

NAME (please print)

NAME OF SPOUSE (if different) (please print)

COUNTRY OF DELEGATION (please print)

BADGE number

(to be returned to participant)

DAY TOUR OF OTTAWA
(Wednesday, 5 October 2016)

DEADLINE FOR REGISTRATION: 3 October 2016,
Noon

Lunch: Courtesy of Permanent Mission to Canada to
ICAO

NAME (please print)

NAME OF SPOUSE (if different) (please print)

COUNTRY OF DELEGATION (please print)

BADGE number

(to be handed to Information Desk)